

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 10 / 02

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): E N345031519JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Park Sang-mi Park Sang-mi Building 106, Room 202, 118, Gukgasandanseo-ro 84-gil, Guji-myeon, Dalseong-gun, Daegu Metropolitan City (Guji-myeon) Yeongmuye-daum 43010, KOREA TEL 010-8280-7078 FAX 010-8280-7078	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 4 5 0 3 1 5 1 9 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 345 031 519 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 02		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD2.33	
To (Addressee) Name & Address		Park Sang-mi Park Sang-mi Building 106, Room 202, 118, Gukgasandanse-ro 84-gil, Guji-myeon, Dalseong-gun, Daegu Metropolitan City (Guji-myeon) Yeongmuye-daum		Postal Code 43010		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods		☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		233 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		Country KOREA	
正に受領いたしました。		日付印 Date Stamp	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



* E N 3 4 5 0 3 1 5 1 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 345 031 519 JP

Park Sang-mi Park Sang-mi Building 106, Room 202, 118, Gukgasandanse-ro 84-gil, Guji-myeon, Dalseong-gun, Daegu Metropolitan City (Guji-myeon) Yeongmuye-daum		Postal Code 43010		Country KOREA	
TEL 10-8280-7078		FAX 010-8280-7078		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
TEL 10-8280-7078		FAX 010-8280-7078		合計 (円) (Postage)	
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
1		USD2.33			
No commercial value for customs purpose only.					
233					
日本円換算合計 (円)		233		Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.					
135-0064		FAX		JAPAN	
TEL +82-70-8028-0952					
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					
135-0064		FAX			
TEL +82-70-8028-0952					
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 4 5 0 3 1 5 1 9 J P *

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 10 / 02

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): E N342684511JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Choi Hong-jin Choi Hong-jin Building 1417, Room 1702, 20, Dongtandaerosibeom-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Cheonggye-dong, Dongtan Station Sibeomhanhwa Dream Green Prestige) 18477, KOREA TEL 010-7479-9002 FAX 010-7479-9002	

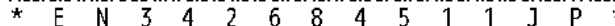
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

 **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 342 684 511 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 02		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Choi Hong-jin Choi Hong-jin Building 1417, Room 1702, 20, Dongtandaerosibeom-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Cheonggye-dong, Dongtan Station Sibeomhanhwa Dream Green Prestige) Postal Code 18477		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD2.33		TEL 010-7479-9002 FAX 010-7479-9002 内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		233 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN										
お届け先											
Choi Hong-jin Choi Hong-jin Building 1417, Hwasong-si, Gyeonggi-do (Cheonggye-dong, Dongtan Station Sibomhanhwa Dream Green Prestige)											
TEL +82-70-8094-1892	FAX										
135-0064											
COUNTRY KOREA	POSTAL CODE 18477										
TEL 010-7479-9002	FAX 010-7479-9002										
内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	納書要領額(円)	郵便料金(円)	送料金(円)	計(円)(Postage)	日本円換算額合計(円)	Date Stamp
Health food			1		USD 33						
No commercial value for customs purpose only.											
											233
*											
E N 3 4 2 6 8 4 5 1 1 J P *											
内包品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。											
受付局控											10年保存

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 10 / 02

作成地(Place) :Tokyo

依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN341040909JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

お届け先 (Addressee):

Jo Aram
Jo Aram
Building 101, Room 402,
1430, Gyeongchung-daero, Gwangju-si, Gyeonggi-do
(Ssangnyeong-dong,
Daegwang Rojebian)
12791, KOREA

TEL 010-6828-1447

FAX 010-6828-1447

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.33	USD 4.66
総合計 (Total)			2		USD 4.66

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 4 1 0 4 0 9 0 9 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 341 040 909 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 10 02		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		総重量 Total gross weight g		内容品の種類 Contents type		TEL 010-6828-1447 FAX 010-6828-1447			
Jo Aram Jo Aram Building 101, Room 402, 1430, Gyeongchung-daero, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Ssangnyeong-dong, Daegwang Rojebian)		Postal Code 12791		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
Health food		2		USD4.66					
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 466 Yen		内容品の種類 Contents type		TEL 010-6828-1447 FAX 010-6828-1447			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 4 1 0 4 0 9 0 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 341 040 909 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					
内容品の種類 Contents type		TEL 010-6828-1447 FAX 010-6828-1447			
Health food		2		USD4.66	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 466 Yen			



* E N 3 4 1 0 4 0 9 0 9 J P *

10年保存

受付局控

- ## 【印刷について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 10 / 02
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

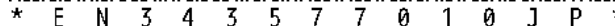
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN343577010JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hong Hwa-suk Hong Hwa-suk Building 205, Room 1303, 70, Gamilbaekje-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do (Gami-dong, The Sharp Forwell City) 13006, KOREA TEL 010-5099-8631 FAX 010-5099-8631	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.27	USD 2.27
総合計 (Total)			1		USD 2.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 343 577 010 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 02		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Hong Hwa-suk Hong Hwa-suk Building 205, Room 1303, 70, Gamilbaekje-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do (Gami-dong, The Sharp Forwell City)		Postal Code 13006			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-5099-8631 FAX 010-5099-8631		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g		
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 227 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
TEL +82-70-8094-1892 FAX	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 日付印 Date Stamp	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		お届け先	
Hong Hwa-suk Hong Hwa-suk Building 205, Gyeonggi-do (Gami-dong, The Sharp Forwell City)		Postal Code 13006		Country KOREA		TEL010-5099-8631 FAX 010-5099-8631	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数	
1		1		1		1	
正味重量		価格		納付金額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
USD 27		商品見本		合計 (円) (Postage)		合計 (円) (Postage)	
贈物		販売品		送料品		日本円換算額合計 (円)	
227		No commercial value for customs purpose only.		227		変付日付印 Date Stamp	

10年保存

受付局控





* E N 3 4 3 5 7 7 0 1 0 J P *

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 4 4 9 2 1 6 5 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 344 921 655 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 02		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Kim Jin-hee Kim Jin-hee 101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit) Postal Code 06186					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6698-6452		
Health food				2		USD4.60	FAX 010-6698-6452		
							内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 460 Yen		
							No commercial value for customs purpose only.		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
				番目 個中 Total number of pieces					
						ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 10 / 02

作成地(Place) :Tokyo

依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先 (Addressee):

Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio
Summit)
06186, KOREA

TEL 010-6698-6452

FAX 010-6698-6452

郵便物番号 (Mail Item No.): EN344921655JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

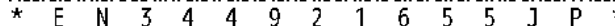
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.30	USD 4.60
総合計 (Total)			2		USD 4.60

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 344 921 655 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 02		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Jin-hee Kim Jin-hee 101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit) Postal Code 06186		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-6698-6452 FAX 010-6698-6452	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD4.60	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 460 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先 Kim Jin-hee Kim Jin-hee 101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)	
内容品詳細 Health food		HSコード 2		原産国 数量 個数		価格 USD4.60	
内容品金額 (円) 460		正味重量 2		個数 2		価格 USD4.60	
日本円換算額合計 (円) 460		No commercial value for customs purpose only.		商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 贈品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類		郵便料金 (円) 送料金 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
交付日付印 Date Stamp		日本円換算額合計 (円) 460		商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 贈品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類		郵便料金 (円) 送料金 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

お届け先
Kim Jin-hee
Kim Jin-hee
101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

101-1602, 12, Samseong-ro 72-gil,
Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi Prugio Summit)

10年保存

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 10 / 02
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN343507257JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee semi Lee semi Building 104, Room 201, Geumgang Apartment, 56, Geumgang Green-gil, Ganam-eup, Yeoju-si, Gyeonggi-do 12646, KOREA TEL 010-7742-7115 FAX 010-7742-7115	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 14.00	USD 14.00
総合計 (Total)			1		USD 14.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 4 3 5 0 7 2 5 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 343 507 257 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 10 02		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +81-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD14.00	
To (Addressee) Name & Address		Lee semi Lee semi Building 104, Room 201, Geumgang Apartment, 56, Geumgang Green-gil, Ganam-eup, Yeoju-si, Gyeonggi-do		Postal Code 12646		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
		☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		1400 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 / 個中		Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +81-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					

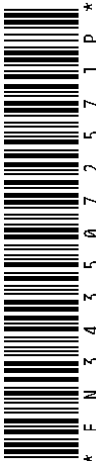


* E N 3 4 3 5 0 7 2 5 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 343 507 257 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		Lee semi Building 104, Room 201, Geumgang Apartment, 56, Geumgang Green-gil, Ganam-eup, Yeoju-si, Gyeonggi-do		Postal Code 12646		Country KOREA		TEL 10-7742-7115 FAX 010-7742-7115	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量	
Health food						1		USD14.00	
損害要償額 (円)		価格		郵便料金 (円)		FAX 010-7742-7115		TEL 10-7742-7115	
贈物		☐		商品見本		☐		販売品	
返送品		☐		その他		☐		書類	
日本円換算合計 (円)		1400		No commercial value for customs purpose only.					
日付印 Date Stamp		1400							
10年保存		受付局控		QRコード					



* E N 3 4 3 5 0 7 2 5 7 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 4 4 8 5 6 7 2 7 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 344 856 727 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 02		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +81-70-8028-0952		FAX		jackie jackie Room 6101, Building A, Richensia Middle East, 7, Oksan-ro, Wonmi-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do					
				Postal Code 14574					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3781-1715		
Health food				1		USD1.76	FAX 010-3781-1715		
Cosmetic Shampoo				1		USD1.76	内容品種別 Contents type		
Cosmetic Treatment				1		USD1.76	☐ 贈物 Gift		
							☒ 販売品 Sale of goods		
							☐ 返品 Returned goods		
							☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ その他 Others		
							☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 528 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐	
ご署名 Signature of the sender				番目 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超)か 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 10 / 02
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN344856727JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): jackie jackie Room 6101, Building A, Richensia Middle East, 7, Oksan-ro, Wonmi-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do 14574, KOREA TEL 010-3781-1715 FAX 010-3781-1715	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 1.76	USD 1.76
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.76	USD 1.76
Cosmetic Treatment			1	USD 1.76	USD 1.76
総合計 (Total)			3		USD 5.28

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 4 4 8 5 6 7 2 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 344 856 727 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 10 02		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +81-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		jackie jackie Room 6101, Building A, Richensia Middle East, 7, Oksan-ro, Wonmi-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do		Postal Code 14574		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD1.76	
Cosmetic Shampoo						1		USD1.76	
Cosmetic Treatment						1		USD1.76	
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
		☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		528 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +81-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 4 4 8 5 6 7 2 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 344 856 727 JP

jackie jackie Room 6101, Building A, Richensia Middle East, 7, Oksan-ro, Wonmi-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do		Postal Code 14574		Country KOREA		TEL 010-3781-1715 FAX 010-3781-1715		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						1		USD1.76		USD1.76	
Cosmetic Shampoo						1		USD1.76		USD1.76	
Cosmetic Treatment						1		USD1.76		USD1.76	
No commercial value for customs purpose only.											
日本円換算合計 (円)								528			
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本		☒ 販売品		☐ その他		☐ 書類	
		☐ 返送品		☐ 書類							
日本円換算合計 (円)								528			
No commercial value for customs purpose only.											
135-0064		TEL +81-70-8028-0952		FAX							
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX							
135-0064		TEL +81-70-8028-0952		FAX							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											



* E N 3 4 4 8 5 6 7 2 7 J P *

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。